

## **Grado en Magisterio en Educación Infantil 26545 - Language and communication in the bilingual classroom**

**Guía docente para el curso 2015 - 2016**

**Curso: , Semestre: , Créditos: 6.0**

---

### **Información básica**

---

#### **Profesores**

- **Miguel Ángel Benítez Castro** mbenitez@unizar.es
- **Elena Asunción González Pastor** egonzal@unizar.es
- **María Elisenda Castro Escario** elies@unizar.es

#### **Recomendaciones para cursar esta asignatura**

Para poder cursar esta asignatura es necesario tener un nivel de lengua inglesa de B2 (según el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas).

Se recomienda a los alumnos matriculados en esta asignatura que cursen “English in Infant Education III”.

#### **Actividades y fechas clave de la asignatura**

Las fechas clave relativas a las actividades correspondientes a esta asignatura se comunicarán al comienzo de las clases por escrito o a través del Anillo Digital Docente del Campus Virtual de la Universidad de Zaragoza, en el Anillo Digital Docente.

Las fechas correspondientes a las convocatorias oficiales se pueden consultar en la página web que corresponde de cada Facultad (Huesca, Teruel y Zaragoza).

---

### **Inicio**

---

#### **Resultados de aprendizaje que definen la asignatura**

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

- 1:** Saber comunicarse en lengua inglesa, hacerse entender y entenderse de forma oral.
- 2:** Saber interpretar y usar las distintas funciones de la lengua oral en el desarrollo de una clase en lengua Inglesa en la etapa de Educación Infantil.

- 3:** Conocer las características de lenguaje en edades tempranas y sus consecuencias para el desarrollo de la clase.
- 4:** Fomentar la interacción y el uso del lenguaje formulaico.
- 5:** Hacer uso de las **TIC** para posibilitar la práctica oral y el auto-aprendizaje dentro y fuera del aula.

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

La asignatura *Language and communication in the bilingual classroom* fomenta que el alumno, futuro docente, sea capaz de impartir y conducir la clase de Educación infantil en lengua inglesa, entender y hacerse entender, y comunicarse oralmente en ambos ciclos.

Para ello, busca proporcionarle las herramientas, los contenidos y principios de teoría que le permitan desarrollar dicha actividad, así como los métodos y procedimientos que el alumno habrá de desarrollar para conseguir los objetivos propuestos.

## Contenidos

1. Classroom management: teacher talk, teacher and learner roles, classroom interaction.
2. Young learners' language.
3. Spoken language and communicative strategies.
4. Pronunciation: phonetics, phonology, stress, rhythm, intonation.

---

## Contexto y competencias

---

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

#### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El lenguaje y la comunicación oral en el aula bilingüe debe atender los aspectos suprasegmentales: ritmo, acentuación y entonación, así como la pronunciación, desde las manifestaciones culturales de carácter oral en lengua inglesa que pudieran ser útiles y comprensibles en el aula de infantil, en particular el poema, la narración breve y el cuento.

Además, contempla la adquisición de procedimientos y estrategias comunicativas que respondan a los diferentes aspectos de la competencia comunicativa, prestando interés especial a las facetas estratégicas de dicha competencia comunicativa y a todos aquellos aspectos que se acerquen y reflejen con claridad la adquisición de la lengua extranjera en edades tempranas y la adquisición de funciones comunicativas básicas.

#### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura pretende dotar al futuro maestro especialista en Educación Infantil no solo de las herramientas clave necesarias para ejercer su profesión, sino también de la reflexión activa y crítica de los usos de los textos y tareas orales con los que puede trabajar en el aula. De este modo, podrá conocer las posibilidades de explotación didáctica que estos textos le ofrecen y podrá plantearse posibles usos futuros de los mismos.

## Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito con corrección y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión en las diferentes áreas del saber. (CG6)
- 2:** Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo, y promoverlo en los estudiantes y docentes. Seleccionar los recursos educativos más adecuados para cada situación. (CG11)
- 3:** Desarrollar la capacidad de comunicar, para enseñar en la propia lengua y en otra u otras lenguas. (CT10)
- 4:** Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal. (CE48)
- 5:** Saber utilizar las TIC en los ámbitos personal y educativo. (CE66)

## Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Es fundamental que el futuro docente de educación infantil sea capaz de expresarse correcta y fluidamente en lengua inglesa y domine el uso del discurso oral, especialmente en las situaciones comunicativas del aula, pues será un modelo que sus futuros alumnos imitarán.

---

## Evaluación

---

### Actividades de evaluación

#### El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

- 1:** Modalidad A (prerrequisito: asistencia a por lo menos el 85% de las clases)
  - 1. Presentación oral en clase** sobre un tema de interés académico o intelectual, en la lengua propia del/la alumno/a, con una duración total de unos 10 minutos, dejando tiempo para un posterior debate con los compañeros.
  - 2. Prueba oral final.** Incluye una
    - Prueba de pronunciación y
    - Respuesta a una situación comunicativa.
  - 3. Preguntas sobre los contenidos** de la asignatura.
- 2:** Modalidad B:

Aquellos alumnos que opten por la Modalidad B (o que, habiendo optado por la Modalidad A, incumplan el requisito de asistir al menos al 85% de las horas lectivas) serán evaluados únicamente a través de una prueba oral global.
- 3:** Los estudiantes que hayan optado por la Modalidad A (cumpliendo con el requisito de la asistencia) pueden optar por cambiarse a la modalidad B (con preaviso al profesorado responsable) haciendo una presentación

oral durante la prueba oral final (en el caso de que ya hubieran hecho una presentación oral en clase, la del examen final tiene que versar sobre otro tema distinto). En ese caso, les contará el mejor de los dos resultados globales.

## Criterios de evaluación

**1. Presentación oral:** pronunciación, énfasis, ritmo y entonación; proyección de la voz; lenguaje corporal; fluidez, independencia del guion; corrección; estructura.

**2. Prueba de pronunciación:** producción adecuada de los fonemas que más problemas les suelen causar a los hispanohablantes; acentuación correcta; empleo de un ritmo y una entonación adecuados.

**3. Respuesta a una situación comunicativa:** empleo de los recursos comunicativos adecuados; pronunciación, énfasis, ritmo y entonación; corrección gramatical, léxica y discursiva; fluidez, uso correcto de funciones del lenguaje/actos de habla (definiciones, descripciones, instrucciones, etc.) en el aula de inglés.

**4. Preguntas sobre los contenidos:** grado de comprensión de los rasgos distintivos y estructura del discurso oral; análisis apropiado de estrategias propias de comunicación en función del contexto y la situación comunicativa; corrección fonética, gramatical, léxica y discursiva en las respuestas.

## Criterios de calificación y requisitos para aprobar la asignatura

El estudiante deberá alcanzar una puntuación final igual o superior al 60% para superar la asignatura y una puntuación mínima de 50% en cada una de las actividades de evaluación para que puedan compensarse.

**Modalidad A** (prerrequisito: asistencia a por lo menos el 85% de las clases)

1. Presentación oral en clase (25%).
2. Prueba oral final:
  - a) Prueba de pronunciación (25%).
  - b) Respuesta a una situación comunicativa (25%).
3. Preguntas sobre los contenidos de la asignatura (25%).

**Modalidad B:**

Prueba oral global. Coincidirá con la prueba final de la Modalidad A, con una parte adicional (presentación oral), y supondrá el 100% de la calificación final. El valor de cada parte es :

- a) Presentación oral (25%).
- b) Prueba de pronunciación (25%).
- c) Respuesta a una situación comunicativa (25%).
- d) Preguntas sobre los contenidos de la asignatura (25%).

## Prueba global y segunda convocatoria

La prueba global está representada por la Modalidad B de evaluación de la asignatura

La prueba de la segunda convocatoria coincide en contenido y porcentajes con la prueba oral global de la Modalidad B. En esta convocatoria contarán únicamente las notas que se obtengan durante la misma, ya que no se guardarán partes aprobadas de la primera convocatoria.

## Actividades y recursos

---

### Presentación metodológica general

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

El método, en la medida de lo posible, es inductivo, si bien las actividades prácticas son bastante más numerosas.

### Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

**1:**

- Sesiones de exposición, análisis y debate sobre los contenidos de la asignatura.
- Actividades de audición de textos orales para reconocer los rasgos segmentales y suprasegmentales de pronunciación.
- Actividades de producción oral centradas en la superación de las dificultades de pronunciación de un hablante del español.
- Producción y actividades de rimas orales, juegos de rimas y adivinanzas de pronunciación, chistes infantiles de fonética, trabalenguas sencillos, cantinelas rítmicas, canciones tradicionales y modernas, cuentos...
- Análisis y comentario de textos orales y escritos sobre las distintas funciones del lenguaje.
- Simulaciones del estudiante sobre las estrategias de comunicación verbal y no verbal en el aula de infantil.
- Presentaciones orales y posterior debate.

### Planificación y calendario

#### Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

El horario de sesiones teóricas y prácticas será establecido por cada uno de los Centros.

El calendario de presentación de trabajos será acordado con los estudiantes al comienzo del período docente.

#### Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Ashton, Helen. Work on your accent / Helen Ashton & Sarah Shepherd . London : Collins, 2012
- Bowler, Bill. New Headway pronunciation course. Upper-intermediate . [Student's Practice Book] / Bill Bowler, Sara Cunningham . Oxford : Oxford University Press, 2011
- Burton, Graham. Presenting: deliver presentations with confidence / Graham Burton . London : HarperCollins, cop. 2013
- Gardner, Bryan. Classroom English / Bryan Gardner, Felicity Gardner . 1st ed. Oxford : Oxford University Press, 2000
- Hancock, Mark. Pronunciation games / Mark Hancock . 1a. ed., 6th. imp. Cambridge : Cambridge University Press, 2000
- Hughes, Glyn. Practical classroom english / Glyn Hughes, Josephine Moate with Tiina Raatikainen . Oxford : Oxford University Press, 2011
- Jones, Daniel. Cambridge English pronouncing dictionary / [Daniel Jones ; edited by Peter Roach, James Hartman & Jane Setter]. [17th ed.] Cambridge : Cambridge University Press, 2006
- Kelly, Gerald. How to teach pronunciation / Gerald Kelly . 1st. ed. Harlow : Longman, 2000
- Kovacs, Karen.. Speaking for IELTS / Karen Kovacs.. 1st. ed., repr. London : Collins, 2011.
- Nixon, Caroline. Primary pronunciation box : Pronunciation games and activities for younger learners / Caroline Nixon and Michael Tomlinson . 1st. publ. Cambridge : Cambridge University Press, 2005
- Slattery, Mary. English for primary teachers : A handbook of activities & classroom language / Mary Slattery & Jane Willis . Reimpr. Oxford : Oxford University Press , 2013